

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-2884 del 19/05/2025
Oggetto	D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. Parte Quarta Titolo V, L.R. 13/2015, D.M. 31/2015. Area ex Punto vendita IP N. 49039 (già Totalerg n° 2710) sito in Via Ravenna, 56 Ferrara. Approvazione Variante al Progetto Operativo di Bonifica Fase 2.
Proposta	n. PDET-AMB-2025-3006 del 19/05/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	MARCO ROVERATI

Questo giorno diciannove MAGGIO 2025 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, MARCO ROVERATI, determina quanto segue.

Oggetto: D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. Parte Quarta Titolo V, L.R. 13/2015, D.M. 31/2015. Area ex Punto vendita IP N. 49039 (già Totalerg n° 2710) sito in Via Ravenna, 56 Ferrara. **Approvazione Variante al Progetto Operativo di Bonifica Fase 2.**

IL DIRIGENTE

Visti:

- il D.Lgs. 152/2006 del 29/04/06 "Norme in materia ambientale" Parte IV Titolo V "Bonifica di Siti Contaminati" e s.m.i.;
- la Legge 7 aprile 2014, n. 56 "Disposizioni sulle Città Metropolitane, sulle Province, sulle unioni e fusioni di Comuni";
- la Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro unioni".

Dato atto che:

- in applicazione delle norme sopra richiamate, ai sensi della Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13, recante la riforma del sistema di governo territoriale e delle relative competenze e il riordino e l'esercizio delle funzioni amministrative in materia ambientale, con particolare riferimento all'art. 16, le funzioni amministrative di cui al Titolo V, Parte IV del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. e relativi decreti attuativi sono esercitate dalla Regione mediante l'Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia (ARPAE);
- ai sensi dell'art. 69 della L.R. 13/2015, dalla data di decorrenza delle funzioni oggetto di riordino l'Ente subentrante conclude i procedimenti già in corso, subentrando, altresì, nella titolarità dei rapporti attivi e passivi generati dai predetti procedimenti;
- con D.G.R. Emilia-Romagna n. 2291/2021 è stato approvato l'assetto organizzativo generale dell'Agenzia di cui alla citata D.D.G. 130 2021;
- con D.D.G. n. 75/2021, come da ultimo modificata con la D.D.G. n. 19/2022 e n. 77/2022, è stato approvato l'Assetto organizzativo analitico ed il documento Manuale organizzativo di ARPAE Emilia-Romagna;
- con DET-2024-400 del 28/05/2024 è stato conferito al Dott. Alessandro Travagli l'incarico di Funzione Autorizzazioni Complesse ed Energia presso il SAC di Ferrara;
- con Deliberazione del Direttore Generale n. DEL-2024-91 del 29/08/2024 è stato conferito al Dott. Marco Roverati il ruolo di responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, a decorrere dal 01/09/2024.

Dato atto inoltre che il Responsabile del Procedimento Amministrativo è il Dott. Alessandro Travagli.

Premesso che:

- con nota ricevuta in data 27/06/2008, assunta agli atti della Provincia di Ferrara con PG 57898 del 27/06/08, Total Italia Spa trasmetteva comunicazione ai sensi dell'art. 249 D.Lgs. 152/06;
- Con nota ricevuta in data 29/07/2008, assunta agli atti della Provincia di Ferrara con PG 67060 del

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Area Autorizzazioni e Concessioni Centro - Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara

via Bologna 534 | 44124 Ferrara | tel. Centralino + 39 0532 234811 | PEC aoofc@cert.arpa.emr.it | fax +39 0532 234801

Sede legale Arpae: Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

29/07/08, Total Italia Spa trasmetteva la “Relazione Tecnica descrittiva delle attività svolte e piano di indagine”;

- con nota ricevuta in data 30/01/2009, assunta agli atti della Provincia di Ferrara con PG 6655 del 30/01/09, Total Italia Spa trasmetteva l’“Analisi di Rischio sito-specifica e Progetto Operativo di Bonifica”;
- con nota del 09/03/2009 P.G. 19457, la Provincia di Ferrara trasmetteva l’Avvio del Procedimento amministrativo ai sensi della L. 241/1990;
- con nota del 07/07/2009 P.G. 55697, la Provincia di Ferrara trasmetteva il verbale della CdS del 04/03/2009, nel quale si richiedeva l’elaborazione di una nuova AdR;
- Con nota ricevuta in data 08/03/2013, assunta agli atti della Provincia di Ferrara con PG 19929 del 12/03/2013, TotalErg Spa trasmetteva il documento “Analisi di Rischio sito-specifica- relazione tecnica ai sensi del D.Lgs. 152/06”;
- con nota PG 24509 del 25/03/2013 la Provincia di Ferrara convocava la Conferenza dei Servizi per l’esame del documento di cui al punto precedente;
- con nota del 02/10/2013 P.G. 71423 la Provincia di Ferrara trasmetteva l’Atto n. 6155 del 03/05/2013, già trasmesso con nota del 14/05/2013 P.G. 38187 e non ricevuto dalla Ditta, di approvazione dell’Analisi di Rischio con prescrizioni;
- con nota del 24/04/2014, assunta agli atti della Provincia di Ferrara il 24/04/2014 P.G. 29319, TotalErg richiedeva una proroga di 60 gg. per la consegna del Progetto di Bonifica;
- Con nota del 30/04/2014 P.G. 30527, la Provincia di Ferrara concedeva la proroga di cui al punto precedente;
- con nota del 30/06/2014, assunta agli atti della Provincia di Ferrara il 01/07/2014 con P.G. 46130, Golder Associates trasmetteva il Progetto di Bonifica ai sensi dell’art. 249 del D.Lgs. 152/2006;
- con nota del 14/07/2014 P.G. 49059 la Provincia di Ferrara convocava la CdS per l’esame del documento di cui al punto precedente per il giorno 31/07/2014;
- con nota del 11/02/2015, assunta agli atti della Provincia di Ferrara il 12/02/2015 con P.G. 9434, la Golder comunicava la dismissione del PV e la rimozione delle cisterne interrato;
- con nota del 02/03/2015 P.G. 14543, la Provincia di Ferrara trasmetteva il verbale della seduta del 31/07/2014 nella quale la CdS approvava il Progetto di Bonifica, con la stessa nota si comunicava che non si sarebbe proceduto con la stesura dell’atto e si richiedeva un monitoraggio trimestrale delle acque di falda durante la fase di dismissione delle cisterne interrato;
- con nota del 08/03/2017, assunta agli atti di ARPAE il 09/03/2017 con PGFE/2017/2666, Golder Associates trasmetteva la relazione “Rapporto tecnico descrittivo delle attività di accertamento della qualità ambientale”;
- con nota del 03/04/2017 P.G. PGFE/2017/3672 ARPAE SAC convocava un Incontro Tecnico per la valutazione del documento di cui al punto precedente;
- con nota del 18/04/2017 PGFE/201/4426, Arpae SAC trasmetteva il verbale dell’Incontro Tecnico del 12/04/2017, nel quale si richiedeva la presentazione del Progetto di Bonifica ai sensi del D.M. 31/2015 e si prescriveva mantenere attivo lo spurgo forzato dei quattro piezometri di POC;
- con nota del 18/05/2017, assunta agli atti il 19/05/2017 con PGFE/2017/5822, la Società Golder trasmetteva il Progetto di Bonifica ai sensi del D.M. 31/2017;
- con nota del 01/06/2017 PGFE/2017/6356, Arpae SAC convocava la Conferenza dei Servizi per il giorno 21/06/2017 per l’esame del documento di cui al punto precedente e avviava il procedimento amministrativo ai sensi della L. 241/1990;
- con nota del 30/06/2017 PGFE/2017/7667 ARPAE SAC trasmetteva l’Atto DAMB/2017/3398 del 29/06/2017 di approvazione del Progetto di Bonifica ai sensi del DM 31/2015 e di autorizzazione dello scarico in pubblica fognatura nel caso ci fosse bisogno di riattivare l’impianto utilizzati per la MISE;
- con nota del 18/09/2017, assunta agli atti di Arpae il 19/09/2017 con PGFE/2017/10611, Golder Associates trasmetteva copia del pagamento della fideiussione per gli interventi di bonifica;
- con nota del 20/09/2017, assunta agli atti di ARPAE il 22/09/2017 con PGFE/2017/10812, Golder Associates trasmetteva il cronoprogramma degli interventi di bonifica previsti;
- in data 07/12/2017 Totalerg SPA trasmetteva il pagamento delle spese istruttorie dell’Agenzia per l’approvazione del Progetto;
- con nota del 09/01/2019, assunta agli atti di ARPAE il 18/01/2019 con PG/2019/8765, Golder

- Associates trasmetteva un report di aggiornamento delle attività di bonifica;
- con nota del 13/06/2019, assunta agli atti il 14/06/2019 con PG/2019/93840, Golder Associates trasmetteva una Relazione Tecnica con i risultati dei monitoraggi;
 - con nota del 19/06/2019 PG/2019/96953 ARPAE SAC richiedeva la presentazione di un PUB di Fase 2 entro 30 gg. dal ricevimento della nota stessa;
 - con nota del 18/07/2019, assunta agli atti di ARPAE il 19/07/2019 con PG/2019/114111, Golder richiedeva una proroga di 60 gg. Per la consegna del PUB di Fase 2;
 - con nota del 30/07/2019 PG/2019/119965, ARPAE Sac concedeva la proroga richiesta;
 - con nota del 16/09/2019, assunta agli atti di ARPAE il 18/09/2019 con PG/2019/143522, Golder trasmetteva il Progetto di Bonifica di Fase 2;
 - con le note del 26/09/2019 PG/2019/148609 e del 27/09/2019 PG/2019/148016, ARPAE SAC avviava il procedimento amministrativo e convocava la CdS per l'esame del Progetto di cui al punto precedente;
 - con nota del 03/10/2019 PG/2019/152158 il Servizio Territoriale di ARPAE trasmetteva la relazione tecnica per la CdS del 08/10/2019, con la quale esprimeva parere favorevole con prescrizioni al progetto di Fase 2 presentato;
 - con nota del 10/01/2020 PG/2020/3155, ARPAE trasmetteva l'Atto DAMB/2020/91 del 09/01/2020 di approvazione del Progetto di Bonifica Fase 2;
 - con nota del 01/12/2022 PG/2022/198166 ARPAE trasmetteva l'Atto DAMB/2022/6178 del 01/12/2022 di approvazione della prosecuzione della attività di bonifica con un secondo ciclo di iniezioni, piano di monitoraggio e collaudo;
 - con nota del 27/03/2025, assunta agli atti di ARPAE con PG/2025/57873, Petroltecnica trasmetteva il documento "Variante al Progetto Operativo di Bonifica di Fase 2";
 - con nota del 04/04/2025 PG/2025/64404 ARPAE SAC convocava la CdS e avviava il procedimento amministrativo per la valutazione del documento di cui al punto precedente;
 - con nota del 29/04/2025 PG/2025/80559 Il Servizio Territoriale di Ferrara trasmetteva la Relazione Tecnica di valutazione del documento di cui sopra;
 - con nota del 08/05/2025, assunta agli atti di ARPAE il 09/05/2025 con PG/2025/85822, l'AUSL Dipartimento di Sanità Pubblica di Ferrara esprimeva parere positivo all'intervento di bonifica proposto;
 - a valle delle indicazioni ricevute durante la Conferenza dei Servizi del 08/05/2025, con nota del 09/05/2025, assunta agli atti di ARPAE con PG/2025/86541 Petroltecnica per conto di Italiana Petroli SpA trasmetteva il computo dei costi aggiornato;
 - con nota del 16/05/2025, assunta agli atti di ARPAE con PG/2025/91339 il Comune di Ferrara comunicava l'accettazione della soluzione avanzata dalla Ditta in riferimento alla garanzia finanziaria inerente gli interventi di bonifica, con le seguenti valutazioni/considerazioni:
 - tenuto conto dell'importo dei lavori di bonifica rideterminato che ammonta ad Euro 98.000,00 e che nel nuovo importo del CME restano esclusi dal conteggio gli oneri di sicurezza interferenti evidenziati da eventuale PSC (poiché al momento non quantificabili) e i costi dell'energia elettrica per le attività;
 - considerato che l'importo della garanzia fideiussoria da prestare nei confronti del Comune di Ferrara, corrispondente al 50 % dell'importo dei lavori al lordo dell' IVA al 10%, è di Euro 53.900,00;
 - tenuto conto dell'intenzione manifestata da parte della Ditta di continuare a mantenere in essere la Fidejussione di Elba Assicurazioni n. 1111643 e l'Appendice n. 1 alla stessa, precedentemente prestata a garanzia delle attività di bonifica già svolte, per un importo pari a € 56.729,20;
 - considerato che la polizza fideiussoria n. 1111643 con la relativa Appendice n. 1 di Elba Assicurazioni, garantisce un importo che si ritiene adeguato anche per i lavori di variante approvati durante la CdS dello scorso 8 Maggio 2025.

Visto quanto discusso e stabilito nella seduta del 08/05/2025 dalla Conferenza dei Servizi.

Visto il computo dei costi della variante progettuale aggiornato e comprensivo degli importi relativi alle richieste della CdS del 08/05/2025 e del successivo riscontro positivo da parte del Comune di Ferrara in merito alla fideiussione in essere, già richiamati sopra.

Tutto ciò premesso

DISPONE

- **DI APPROVARE** la Variante al Progetto Operativo di Bonifica Fase 2 presentata, con le seguenti prescrizioni:
 1. aggiungere 2 punti iniettivi ai 13 già previsti (IP1-IP13), in modo da cingere il piezometro PM6 in continuità al punto IP1 lato Sud e il piezometro PM7 in continuità al punto IP13 lato Nord;
 2. trasmettere una planimetria con l'ubicazione dei punti aggiuntivi richiesti, prima dell'inizio lavori;
 3. trasmettere il Report Tecnico post iniezioni trascorsi 2 mesi dalle stesse;
 4. trasmettere le comunicazioni degli esiti analitici dei monitoraggi periodici, a cadenza semestrale, per la verifica dello stato di avanzamento del processo di bonifica, allegando anche la documentazione relativa ai rifiuti prodotti;
 5. i parametri da determinare nelle acque sotterranee sono: *ETBE, MTBE, BTEXS e Idrocarburi Totali (espressi come n-esano)*, escludendo pertanto il parametro *Piombo tetraetile*;
 6. in fase di collaudo dovrà essere campionata l'intera rete piezometrica, non solamente il set di piezometri scelti per il monitoraggio in fase di post-iniezione (PM2, PM3, PM6, PM7, PM10 e PM11);
 7. le attività di collaudo dovranno essere realizzate trascorsi almeno 15 mesi dal ciclo di iniezioni e comunque in presenza dell'avvenuto raggiungimento degli obiettivi di bonifica in corrispondenza di tutti i punti di monitoraggio, per almeno due campagne di monitoraggio consecutive;
 8. dovrà essere elaborata una piezometria statica relativamente alla fase di collaudo;
 9. considerato il contesto marcatamente urbano nel quale si andrà ad operare e nello specifico vista la presenza di un percorso pedonale al confine del sito dove si effettueranno le iniezioni, prima dell'avvio lavori, si dovrà presentare una descrizione dettagliata delle dotazioni e delle misure messe in campo per minimizzare la produzione e/o la dispersione di polveri;
 10. se il cantiere avrà una durata inferiore ai 15 gg, le attività rumorose previste avranno luogo in orari diurni (8-12; 15-19) e verranno utilizzati utensili che producono un rumore inferiori ai 65 decibel misurati in facciata all'edificio più prossimo, non sarà necessario richiedere l'autorizzazione in deroga, ma sarà sufficiente una comunicazione da inviare al competente ufficio del Servizio Ambiente e Agricoltura del Comune di Ferrara almeno 7 giorni prima dell'attivazione del cantiere; la modulistica e le modalità di invio della richiesta sono disponibili on-line sul sito del Comune;
 11. per i rifiuti in deposito temporaneo, prima dell'avvio dei lavori, dovrà essere indicata in un'apposita planimetria l'area di occupazione e l'indicazione della tipologia e modalità di stoccaggio; inoltre si dovrà specificare la modalità di caratterizzazione dei rifiuti se presenti codici a specchio da EER (Elenco Europeo dei Rifiuti);
 12. i costi dei controcampioni realizzati da Arpae sono a carico della Ditta (Proponente);
 13. le date dei controcampioni dovranno essere concordate telefonicamente con il Servizio Territoriale di ARPAE Ferrara.
 14. i lavori dovranno iniziare entro il termine di 60 gg dalla ricezione dell'Atto di approvazione della variante progettuale.
- **DI AUTORIZZARE** contestualmente la realizzazione delle attività approvate e richieste;

- **DI DEFINIRE** che:
 - come stabilito dalla Conferenza dei Servizi l'importo relativo alla fideiussione dovrà essere pari al 50% del costo dell'intervento a cui aggiungere l'iva al 10%;
 - trasmettere prima dell'inizio dei lavori, la Polizza fideiussoria aggiornata con un'ulteriore Appendice o analogo documento, in originale (anche digitale) rilasciato dalla medesima assicurazione, che espliciti la continuità di copertura della polizza in essere per i nuovi interventi, richiamando quindi nel documento gli estremi del presente Atto di approvazione della variante al Progetto Operativo di Bonifica di Fase 2. Si specifica che nella stessa dovrà essere chiaramente esplicitata la continuità temporale di copertura della polizza in essere e la sua validità fino al termine delle attività di bonifica;
 - tale garanzia potrà essere svincolata successivamente al rilascio della Certificazione di avvenuta bonifica ai sensi del comma 2 art. 248 del D.Lgs. 152/2006, attestante il completamento degli interventi conformemente al Progetto Operativo di Bonifica approvato con il presente atto;
 - acquisita la Certificazione sarà compito del Comune di Ferrara svincolare la fideiussione con espressa comunicazione liberatoria;
 - la fideiussione aggiornata dovrà essere trasmessa in originale cartaceo tramite raccomandata a.r. o corriere, oppure in formato digitale, sottoscritta con firma digitale nell'osservanza delle norme vigenti in materia e trasmessa via pec all'indirizzo servizioambiente@cert.comune.fe.it e per conoscenza anche ad AEPAE SAC Ferrara;
- **DI DARE** indicazione al Comune di Ferrara di iscrivere l'onere reale nel certificato di destinazione urbanistica ai sensi dell'art. 253 del D.Lgs. 152/06 e di aggiornare gli inerenti strumenti urbanistici con le opportune informazioni ambientali;
- **DI ALLEGARE**, quale parte integrante dell'atto, il verbale della Conferenza di Servizi del 08/05/2025;
- **DI TRASMETTERE** la presente determinazione a Italiana Petroli SpA ed agli Enti facenti parte della Conferenza di Servizi tramite PEC;
- **DI INFORMARE** che, ai sensi dell'art. 3 c. 4 della L. 241/1990 e s.m.i., contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso in sede giurisdizionale avanti al Tribunale Amministrativo Regionale dell'Emilia-Romagna, entro 60 (sessanta) giorni oppure ricorso amministrativo straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 (centoventi) giorni, entrambi i termini decorrenti dalla comunicazione del presente atto all'interessato;
- **DI SPECIFICARE** che, come previsto dalla Deliberazione del Direttore Generale n. D.D.G. n. 100 del 20/07/2022, il titolare del trattamento dei dati personali forniti dal proponente è il Direttore generale di ARPAE, che il responsabile del trattamento è la Dott.ssa Valentina Beltrame Responsabile di ARPAE A.A.C. Centro (DEL-2022-163 del 22/12/2022) e che le informazioni di cui all'art.13 del D.Lgs. 196/2003 sono contenute nell'Informativa per il trattamento dei dati personali consultabile presso la segreteria di Arpae SAC di Ferrara, con sede in Ferrara, Via Bologna, 534 e disponibile sul sito istituzionale, su cui è possibile anche acquisire le informazioni di cui agli artt. 12, 13 e 14 del regolamento (UE) 2016/679 (RGDP)".

Il Dirigente
Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dott. Marco Roverati
f.to digitalmente

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.